

Ich wünsche mir Zukunft.

Lichtregie mit
Busch-Transcontrol HF[®]
und Busch-Ferncontrol[®] IR.




Busch-Ferncontrol[®] IR
www.busch-jaeger.de



Die Zukunft ist da.

Lichtregie für komfortables und sicheres Wohnen.



Die richtige Lichtatmosphäre im und um das Haus schafft Sicherheit und Komfort. Licht zum Arbeiten, Kochen, Lesen und Wohlfühlen. Überall ist unterschiedliches Licht gefragt. Diese Lichtregie können Sie so bequem wie die Programme Ihres Fernsehers beherrschen – mit einer Fernsteuerung. Der Clou: Jalousien und Markisen steuern Sie dabei gleich mit.



Busch-Transcontrol HF®

Steuern Sie drahtlos Komfort und Sicherheit. 4–5

Schalten, wo man geht und steht. 6–7

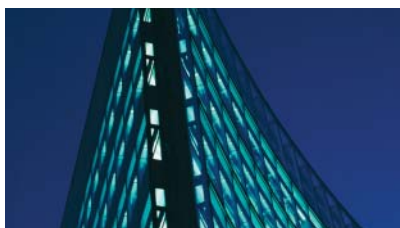
Busch-Ferncontrol® IR

Komfortable Lichtgestaltung mit Infrarot-Fernbedienung. 8–9

Das System mit den variablen Komponenten. 10–11

Busch-Ferncontrol® IR schafft neue Lichtperspektiven. 12–13

Die Programmübersicht. 14–15



Steuern Sie drahtlos Komfort und Sicherheit.

Warum sollen Sie die Vorteile einer Fernbedienung nur innerhalb Ihres Hauses genießen?

Busch-Transcontrol HF® steuert auch den Außenbereich des Hauses.

Mit dieser Funk-Fernsteuerung bedienen Sie auf einfache und komfortable Weise Leuchten und andere elektrische Verbraucher im Außenbereich Ihres Hauses, oder wenn Sie wollen, sogar vom Sofa oder vom Bett aus. Ein Knopfdruck genügt, schon hebt und senkt sich das Garagentor und schon strahlen selbst die Leuchten am entferntesten Rand Ihres Grundstücks in hellem Licht. Drahtlos erreichen Sie alle elektrischen Verbraucher, die im Umkreis bis ca. 100m (im freien Feld) angeschlossen sind.

Gesteuert werden alle Funktionen über Funk-sender- und Empfänger-Bausteine, die drahtlos mittels Funksignalen kommunizieren. So werden z.B. auch die Leuchten erreicht, die sonst nur mit einem erheblichen Aufwand an Verkabelung angeschlossen werden können. Als Sender fungieren eine Handfernbedienung und ein Sendermodul, das in jeder tiefen Unterputzdose hinter einem normalen Schalter Platz findet. Damit die elektrischen Verbraucher die Botschaft der Sender empfangen können, werden sie mit einem wassergeschützten Empfängermodul ausgestattet.

Das Haus gezielt ins Licht gesetzt.

Außenbeleuchtung als freundlicher Willkommensgruß oder als Abschreckung für unbetene Gäste. Mit Busch-Transcontrol HF® schalten Sie die verschiedensten Leuchten und Leuchtengruppen bequem vom Haus aus ein. Per Knopfdruck setzen Sie Ihr Haus gezielt ins Licht.



Lichtermeer im Garten.

Bei Nacht ist Licht das interessanteste Gestaltungsmittel im Garten. Angestrahlte Bäume, romantische Lichtinseln und effektvolle Wegbeleuchtung machen Gärten schöner und sicherer. Per Busch-Transcontrol HF® steuern Sie auch die weit abgelegensten Leuchten, ohne einen Schritt vor die Haustür zu gehen.



Garagentor-Steuerung vom Auto aus.

Bei bereits vorhandenen elektrisch betriebenen Garagentoren gibt Busch-Transcontrol HF® auch den Weg in die Garage frei. Aber mit dem Handsender können Sie nicht nur das Tor Ihrer Garage öffnen, sondern auch jederzeit weitere Leuchten steuern.



Systemdaten:	
Frequenz:	433 MHz
Modulationsart:	A1D (Pulsweitenmodulation = PWM)
Codierungsmöglichkeiten:	> 1.000.000 werkseitig vorprogrammiert
Codierungsverfahren:	selbstlernend
Ausbaukapazität:	6 Sendeadressen mit einem Empfänger kombinierbar
Reichweite:	ca. 100m im freien Feld

Bestelldaten:	Art.-Nr.:	Best.-Nr.:
Einbau-Funksendermodul für Funk-Empfänger 6865 AG, 6866 AG, 230 V~, 50 Hz, Temperaturbereich: -25° bis +55°C	6860	6800-0-1005
Handsender für Funk-Empfänger 6865 AG, 6866 AG, batteriebetrieben, 3V~	6861	6800-0-0999
AP-Empfänger , 1-Kanal für Funk-Sender 6860/6861, 230 V~, 50 Hz Relaischaltleitung: 2.300 W/VA (potenzialfrei), Schalt-/Tastbetriebswählbar, Nebenstelleneingang für 230 V-Tastersteuerung, spritzwassergeschützt (IP44), Temperaturbereich: -25° bis +55°C	6865 AG	6800-0-0981
AP-Empfänger , 3-Kanal für Funk-Sender 6860/6861, 230 V~, 50 Hz Funktionen: 3 x Schalter/Taster oder 1 x Jalousie und 1 x Schalter/Taster Relaischaltleitung: 2.300 W/VA spritzwassergeschützt (IP54), Temperaturbereich: -25° bis +55°C	6866 AG	6800-0-1789

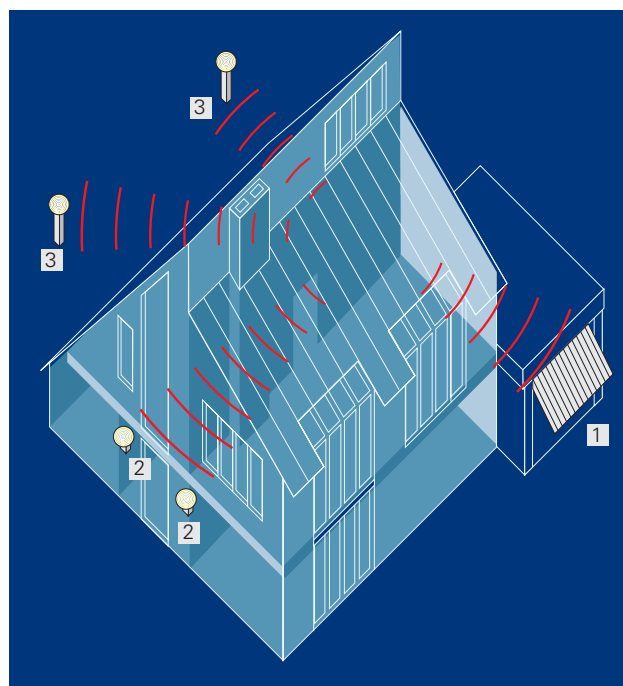


**Licht, Jalousien, Markisen und andere
Antriebe sicher im Griff.**

Die Funksignale des
Busch-Transcontrol HF®
finden durch Mauern und
mehrere Zimmer hindurch
jeden Empfänger
im Umkreis.

Schalten, wo man geht und steht.

Wohnraum, Flur oder Arbeitszimmer – von welchen Orten innerhalb des Hauses Sie die Empfänger bedienen, das können Sie frei entscheiden. Denn ein Empfänger ist von bis zu sechs unterschiedlichen Sendern ansteuerbar.



Um Sender und Empfänger einander zuzuordnen, benötigen Sie keine Systemkenntnisse. Die Programmierung erfolgt selbstlernend. Per Tastendruck rufen Sie den Lernbetrieb des Empfängers auf und aktivieren nacheinander alle Sender, die mit ihm zusammenarbeiten sollen. Ein weiterer Druck auf die Lerntaste – schon ist die Programmierung abgeschlossen. Eine Änderung der Zuordnung ist so leicht, wie das Grundprogrammieren. Sie wird auf dem gleichen Wege durchgeführt.

Fehlsteuerung ausgeschlossen. Busch-Transcontrol HF® schaltet schnell und sicher. Die Beeinflussung benachbarter Systeme wird durch das gewählte Frequenzband und die große Zahl ab Werk einmalig vergebenen Sendercodierungen ausgeschlossen. So ist sichergestellt, dass nur dort das Licht angeht, wo Sie es wünschen. Und nicht z. B. in Nachbars Garten, der unter Umständen über das gleiche System verfügt.

Passt überall

Das Sendemodul passt in den Adapter für die Busch-Wächter®.

Ein Unterputz-Schalter wird zum manuellen Sender. Er steuert die Außenbeleuchtung des Hauses und die Lichtquellen, die über das Grundstück verteilt sind.

2 3

Die Fernbedienung macht sie mobil. Mit ihr können Sie von jedem Standpunkt des Grundstücks aus alle Leuchten bedienen. Darüber hinaus öffnet sie auf Tastendruck auch das elektrisch betriebene Garagentor.

1 2 3



Wirkt im Verborgenen: das Einbau-Sendemodul.

Das Sendemodul wird an einen konventionellen Unterputz-Schalter angeschlossen. Es ist so kompakt gebaut, dass es leicht zusätzlich in einer tiefen Unterputz-Dose untergebracht werden kann. So wird ein normaler Schalter zum Sender für die Fernsteuerung.

Arbeitet drahtlos: der Handsender.

Die Fernsteuerung bedient bis zu drei Empfänger bzw. Empfängergruppen. Neben der EIN- und AUS-Schaltfunktion verfügt sie über die ALLES-AUS-Taste. Mit dieser komfortablen Zusatzfunktion schalten Sie beim Verlassen des Hauses alle angeschlossenen Verbraucher mit einem Tastendruck aus.

Unempfindlichkeit gegen Feuchtigkeit: der Aufputz-Empfänger.

Die Empfänger sind in wassergeschützte Aufputzgehäuse eingebettet, das sie vor Witterungseinflüssen schützt. Speziell für den Einsatz im Außenbereich entwickelt, ermöglicht es den Einbau an den unterschiedlichsten Stellen. Über den Ausgang schalten sie Lasten/Verbraucher bis 2.300 W/VA.

Dabei können sie zur Ansteuerung verschiedenster Verbraucher- und Schaltungsarten von Schalt- auf Tastenfunktion umgestellt werden. Über den 3-Kanalempfänger kann ein motorisch betriebener Verbraucher zusätzlich von einem geschalteten Ausgang direkt betrieben werden.

Komfortable Lichtgestaltung mit Infrarot-Fernbedienung.

So einfach und bequem wie Sie mit einer Fernbedienung die Programme Ihres Fernsehgerätes ein- und ausschalten, können Sie die verschiedenen Lichtquellen sowie Jalousien, Markisen u. Ä. in Ihren Räumen per Fernbedienung steuern. Per Knopfdruck können Sie die Beleuchtung schalten und dimmen und müssen nicht mehr Schalter für Schalter einzeln betätigen. Einzigartig ist dabei die Möglichkeit, Ihre Jalousien auf dieselbe komfortable Art und Weise anzusteuern.

Handsender

Der Busch-Ferncontrol® IR Handsender bildet das Herzstück des Systems. Er bietet Ihnen die Möglichkeit, sämtliche Funktionen des Systems bei Bedarf auszulösen. Dies bedeutet in der Praxis das individuelle Schalten und Dimmen der installierten Busch-Ferncontrol® IR Empfänger. Über die Memo-Funktion (Memo 1/ Memo 2) können spezielle Lichtsituationen gespeichert und auf Knopfdruck jederzeit wieder abgerufen werden. Die Funktion „ALLES AUS“ sichert die schnelle und adressunabhängige Abschaltung aller Empfänger.



Wandsender

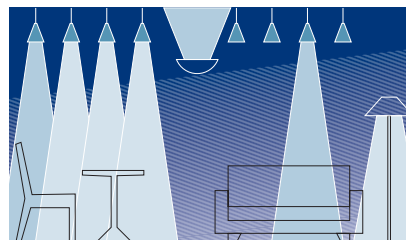
Die ideale Ergänzung zum Handsender ist der Busch-Ferncontrol® IR Wandsender als zentrales Bedienelement. Netzunabhängig, an beliebiger Stelle im Raum angebracht, sogar auf die Fensterscheibe montierbar, steuert er die Memo-Funktionen oder einzelne Verbraucher und sorgt beim Verlassen des Raumes für das sichere Abschalten der Verbraucher („ALLES AUS“). Erhältlich in allen Farben des *alpha nea*® Schalterprogramms.



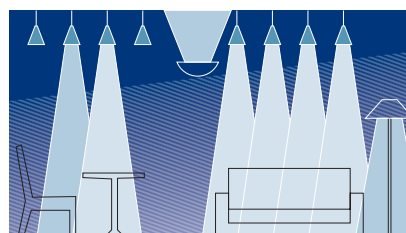


Im Innenbereich ideal –
die Infrarot-Fernbedienung.

Busch-Ferncontrol® IR gibt Ihnen die Möglichkeit, durch einen Knopfdruck Stimmungen mit mehreren Leuchten gleichzeitig zu zaubern.



Dimmen und Schalten von 10 Lichtquellen. Der letzte Dimmwert wird automatisch gespeichert.



Auf Knopfdruck können 2 x 5 Lichtquellen mit vorgewähltem Dimmzustand abgerufen werden.

Das System mit den variablen Komponenten.

Um die vielfältigen Möglichkeiten des Busch-Ferncontrol® IR nutzen zu können, gibt es eine breite Palette an Empfangskomponenten.



Die UP-Geräte können einfach anstelle der bisherigen Installations-schalter eingesetzt werden. Das Ein- und Ausschalten oder Dimmen von Leuchten sowie das Öffnen und Schließen von Jalousien können über die IR-Signale des Handsenders oder direkt vor Ort erfolgen. Mit dem Wandsender können vorgewählte Speicherwerte aktiviert werden. Für vorhandene Schaltungen stehen an den UP-Geräten Nebens-tellen-Eingänge zum Anschluss konventioneller Taster zur Verfügung. Einen besonderen Vorteil bieten die Zwischenstecker-Geräte, die Sie in jede Steckdose stecken

können. Sie haben zusätzlich ein abnehmbares Oberteil, in dem die IR-Empfangslogik eingebaut ist. Das bedeutet, dass bei einer nicht direkt sichtbar angebrachten Steckdose, beispielsweise hinter einer Kommode, das IR-Empfangsteil auch getrennt vom Stecker montiert werden kann. Möchten Sie Ihre Deckenbeleuchtung mit dem Hand- bzw. Wandsender dimmen? Auch das ist möglich. Mit dem Baldachin-Dimmer. Er wird am Deckenauslass montiert und direkt mit der Leuchte verbunden.

UP-Dimmer

Mit dem Busch-Ferncontrol® IR Universaldimmer können Leistungen bis 420 W komfortabel gedimmt werden. Dabei erlaubt der Dimmer durch seine intelligente Steuerung den Anschluss von 230 V Glüh- und Halogenleuchtungen sowie von NV-Halogenlampen mit konventionellem oder elektronischem Transformator. Die Memory-Funktion speichert den Wert der zuletzt eingestellten Helligkeit. Zwei zusätzliche Speicher erlauben die Festlegung beliebiger Helligkeitsstufen.

UP-Schalter

Überall dort, wo hohe Leistungen gesteuert werden müssen, kommt der Busch-Ferncontrol® IR UP-Schalter zum Einsatz. Mit 2.300 W/VA Schaltvermögen ist auch in großen Anlagen ausreichend Reserve vorhanden. Über die Memo-Funktion können zwei beliebige Schaltzustände gespeichert und bei Bedarf abgerufen werden.

UP-Jalousiecontrol

In Verbindung mit dem Unterputz-Jalousiecontrol-Einsatz besteht die Möglichkeit, auch motorisch betriebene Jalousien, Jalousetten oder Markisen auf komfortable Weise fernzusteuern (3 A, $\cos \varphi$ 0,5). Neben der IR-Fernbedienung erlauben Neben-

stelleneingänge die gleichzeitige Anbindung weiterer Bedienstellen bzw. die Verknüpfung mit z.B. einer Zentral- oder Zeitsteuerung.



Dimmer-Steckergerät Schalter-Steckergerät

Mit dem Busch-Ferncontrol® IR Dimmer-Steckergerät haben Sie den Anschluss für ortsveränderliche Verbraucher ohne aufwendige Installation. Geeignet für Glühlampen bis 400 W und Niedervolt-Halogenlampen bis 300 VA. Mit Memory- und Memo-Funktion für beliebige Helligkeitswerte auf Abruf. Ein abnehmbare IR-Sensor sichert die Funktion auch bei verdeckter Montage hinter Möbeln und Gardinen. Zum Schalten beliebiger Verbraucher bis 2.300 W Anschlussleistung steht eine Ausführung mit Schaltkontakt zur Verfügung.

Einbau-Empfänger

Für den direkten Leuchten-einbau stehen gesonderte Empfänger-Versionen zur Verfügung. So wird z.B. in Kombination mit einem zusätzlichen EVG (0-10 V) das Dimmen von Leuchtstofflampen möglich. Über den IR 4fach-Empfänger sind voneinander unabhängige Schaltungen von 4 Beleuchtungsgruppen über einzelne Adressen (4 x 6 A $\cos \varphi$ 1 bzw. 3 A $\cos \varphi$ 0,5) möglich.

Busch-triton® Tastsensor, UP

Zur Anbindung an den Busch-Installationsbus® EIB oder Busch-Powernet® EIB stehen Schnittstellen und Tastsensoren mit integriertem IR-Empfang zur Verfügung.

Baldachin-Dimmer

Der Busch-Ferncontrol® IR Baldachin-Dimmer ist der Problemlöser überall dort, wo Unterputz- und Stecker-Geräte keine Einsatzmöglichkeiten finden. Direkt am Deckenauslass steuert der Baldachin-Dimmer bis zu 500 W Glühlampen und 400 VA NV-Halogenlampen. Die Anordnung des Rundum-Empfangsfensters gewährleistet von jedem Senderstandort einwandfreie Funktion.

Busch-Ferncontrol® IR schafft neue Lichtperspektiven.

Hotelfoyers, Restaurants und Bars, Vortragsräume und Veranstaltungssäle verlangen für ihre unterschiedlichen Funktionen variable Beleuchtungskonzepte.

Solche veränderlichen „Lichtzustände“ können im Busch-Ferncontrol® IR gespeichert und per Knopfdruck geschaltet werden.

Vortragssäle brauchen, solange Bewegung im Auditorium ist, helles, den ganzen Raum ausfüllendes Licht. Sobald die Veranstaltung beginnt, soll jedoch oftmals das Licht zurückgenommen und auf die Bühne oder das Vortragspult bzw. den Redner konzentriert werden. Leinwände werden heruntergefahren und gleichzeitig

die Fenster verdunkelt. Spots, auf Demonstrationsobjekte gerichtet, sollen zu- oder wieder abgeschaltet werden und das Licht am Ende der Veranstaltung den Raum wieder voll beleuchten. Diese umfassende Lichtregie lässt sich mit dem Busch-Ferncontrol® IR problemlos erzielen. In Konferenzräumen wird nicht immer die strahlende Helligkeit einer Deckenbeleuchtung gebraucht, sondern auch

mal ein gedämpftes Licht. Beispielsweise dann, wenn ein Diaprojektor eingesetzt werden soll. Ohne die Konferenz zu unterbrechen, können jetzt die im Busch-Ferncontrol® IR gespeicherten Helligkeitswerte abgerufen, sowie Leinwände und Jalousien situationsgerecht ferngesteuert werden.

Ob in Großraumbüros Lichtinseln geschaffen werden sollen oder ob einzelne Arbeitsplätze eine besondere Beleuchtung erfordern – Busch-Ferncontrol® IR eröffnet Ihnen viele neue Perspektiven.





Variable Beleuchtungs-
konzepte bieten je nach
Tageszeit oder nach unter-
schiedlicher Nutzung das
richtige Licht. So herrscht
jederzeit die gewünschte
Atmosphäre im gesamten
Raum.

Die Programmübersicht



Das Busch-Ferncontrol® IR System erhalten Sie in sämtlichen Serien und Farben. So verbindet sich Funktion mit Design.

impuls

Skulptur aus Kreis und Quadrat.



alpinweiß



champagner metallic



brillantschwarz



alpinweiß/
chroma



kobaltblau



lichtgrau



kobaltblau/
solargold

alpha exclusive®

The new elements.



alabaster



titan



bernstein/chroma



elfenbein/weiß



palladium



obsidian

alpha nea®

Harmonie als Designprinzip.



studioweiß matt



platin



hansablau/platin



elfenbeinweiß



bronze



hansablau

solo®

Ein Schalter
wie noch nie.



davos (studioweiß/chrom matt)



attica (taubenblau/chrom matt)



toscana (purpurrot/chrom matt)



manhattan (graphit/chrom matt)



samoa (hellgrün/chrom matt)



savanne (elfenbeinweiß/chrom matt)

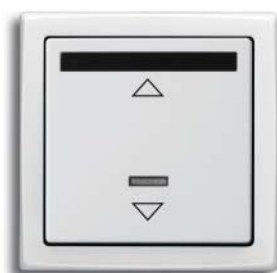


husky (studioweiß/studioweiß)



future

Design pur.



studioweiß



elfenbeinweiß



stone



graphit



Ein Unternehmen
der ABB-Gruppe

Postfach
58505 Lüdenscheid

Freisenbergstraße 2
58513 Lüdenscheid

www.busch-jaeger.de
info.bje@de.abb.com

Zentraler Vertriebsservice:
Tel.: 0180-5669900
Fax: 0180-5669909

Busch-Jaeger Produkte gibt es beim Elektromeister